1881

GUACANAGARI
MONTEZUMA
GUATIMOTZIN
POWHATAN
POCAHONTAS
SAMOSET
MASSASOIT
KING PHILIP
UNCAS
TEDYUSKUNG

PONTIAC
CAPTAIN PIPE
LOGAN
CORNPLANTER
JOSEPH BRANT
RED JACKET
LITTLE TURTLE
TECUMSEH
OSCEOLA
SEQUOYA
SHABONEE

BLACK HAWK
KEOKUK
SACAGAWEA
BENITO JUAREZ
MANGUS
COLORADAS
LITTLE CROW
SITTING BULL
CHIEF JOSEPH
GERONIMO

TO PERPETUATE THE HISTORY AND DEVELOPMENT OF THE PEOPLE REPRESENTED BY THE ABOVE CHIEFS AND WISE MEN THIS COLLECTION HAS BEEN GATHERED BY THEIR FRIEND

EDWARD EVERETT AYER

AND PRESENTED BY HIM TO THE NEWBERRY LIBRARY 1911

A Barnard 65

Rev J. P. Schell

Bothgate N. Dacota

Aug. 16 1884

James C. Pilling

Presented by Rev J. P. Schell

See his letter of Jan. 8 '90

421
C414
B2
1883

# HYMNS.

IN THE

OJIBWA LANGUAGE.

COMPILED

*AND*

PUBLISHED BY

*REV. A. BARNARD.*

*Omena, Mich.*

1883.

## NUGUMOWIN 1.

1 'Sh pe ming ke guh e zhah min
Pah ne mah, pah ne mah ;
'Sh pe ming ke guh e zhah min
Pah ne mah.--
Mah jahn kin Je sus, Oh, mah jahn
Nin dun e ke wa min.

2 O da nahng pin de ga yung
Pah ne mah, pah ne mah ;
O da nahng pin de ga yung
Pah ne mah.--

3 E mah puh bah mo sa yung
Pah ne mah, pah ne mah ;
E mah puh bah mo sa yung
Pah ne mah.--

Ke guh nuh guh mo min dush
Pah ne mah, pah ne mah ;

Ke guh nuh guh mo min dush
Pah ne mah.--

5 Che mud wa ze ga yung dush
Pah ne mah, pah ne mah ;
Che mud wa ze ga yung dush
Pah ne mah.--

6 Ke guh wau bum ah nahn dush
Pah ne mah, pah ne mah ;
Ke guh wau bum ah nahn dush
Pah ne mah.--

7 Che nuh quash ko dah te yung
Pah ne mah pah ne mah :
Che nuh quash ko dah te yung
Pah ne mah.--

## NUGUMOWIN 2. C. M.

1. Uh pa gish ke che nin got wauk
Neech uh ne she nah bag
Che nuh nuh guh mo tah wau waut
Ah ke sha mah ne dom.

2. Nin ke che no sa we ch'i shin
Che win dum ah ga yaun
O mah a ne go 'kum e gaug
A zhe wa be ze yun.

3. Je sus gah pe ' naun dah we , nung,
Gah kah se bin gwa ' nung !
Ka gat k'che me no ne kah zo
Gah no che mo e nung.

4. Win suh o ge muh mah zhe aun
Muh che mah ne do w' shun ;
Ge pe se gwa be nuh mo nung
Win Je sus o mis queem.

5. Win Je sus kun ah wau bum ik,
Uh ne she nah ba took ;
E nah be yook, ta bwa tah wik,
Che be mah de ze yag.

6. 'Nah Je sus o be mon dah nun
Wau nis sig o ya goon ;
Kuh ke nuh che no che mo yag
Je sus ge on che na.

## NUGUMOWIN 3. L. M.

1. Ke nah wau bah yah tah ze yag,
Je sus ke we koo me go wau ;

Ke sha mah ne do kuh ke nuh,
Non goom ke nun do me go wau.

2. Ta ba nin gat nin dah no nig
Che we quuh je we ne nuh gook ;
Be mah che yook an duh she yag,
Je sus ah zhe ge ke zhe tah.

3. Pe puh se gwe yook, kuh ke nuh
Wah un wa be e goo ze yag ;
Ke nah wau gwa duh ge ze yag,
Je sus ke nun do me go wau.

4. O tah pe nuh mah we shig suh,
Maun dun nin te bah che mo win ;
Ma no o shah wan che ga win
Guh no ke ta ash kah go wau.

5. I mah a nah sum ub e yag
Je sus ke wau bun duh e gom ;
Um ba, o tah pe nuh mah wik
Maun dun o shah wan che ga win.

6. Me go non goom me no uh pe ;
Ka go win bwau tuh me ka gon,
Wa weep suh pe nah ze kah wik
Mah bum ga no che mo e nag.

## NUGUMOWIN 4. 8s, 7s, 4s.

1. On dah shah yook suh, ke nuh wau
Me nik bah yah tah ze yag ;
Je sus wau wa zhe gah bah we,
We nuh naun dah we e nag.
Mush kah we ze,
Ga pe shah wa ne me nag.

2. Ka te mah ge ze wa gwan suh,
Wau shuh wan dah goo ze yag,
Je sus o shah wan che ga win
Mah no o tah pe nuh mok ;
Wa ne push suh,
Kish pin uh tum ah te zook.

3. Ka go shah gwa ne mo ka gon,
Pah ne mah ji'nan dum ag ;
Non goom che nun dah wa ne meg,
Ki de na ne me go wau ;
O che chaug wun
Non goom ke me ne go wau.

4. Ke nah wau bwuh yah we ze yag,
Ew nish wun ah de ze yag,
Pah ne mah 'guh pe e zhah min
Ka go e nan dun ka gon ;

Je sus non goom
"Pe e zhaug," ke de go wau.

5. Ke te gaun ans ing ge tuh zhe
Wau we suh ge na Je sus;
Wau bnm ik ow gah uh go nind,
Non dah wik ew a ke dod,
"Nin ge ki zhe ton
Che shuh wan dah goo ze yag."

6. Om bish kaud Me no mun e do,
Ke me qua ne me go wau;
Wa ne push suh nah ze kah wik;
Ween a tuh ah pa ne mo yook:
Je sus a tuh
Ke dah no che mo e go wau.

## NUGUMOWIN 5. H. M.

1. Mud wa wa to yook ew
Ka che me no tah gwuk;
Be bah gim kuh ke nuh
Keej uh ne she nah bag:
Ah zhe tug we shin o muh gut
Che pe shuh wan dah goo ze yag

2. Je sus o ge ke zh' ton
No che mo e wa win;

Pah pe nan dum o yook
Ka de mah ge ze yag—Ah zhe &c.

3. Ko se naun O gis un
Mah no min wau che mik :
Te bah che mik miz ze
O maung e zhe uh king—Ah zhe &c.

4. Ke nah wau kuh ke nuh
Gwa duh ge e go yag,
O tah pe nik Je sus
Ga no che mo e nag—Ah zhe &c.

5. Gah bun ah che to yag
Ish pe ming a yah gin,
Wa ne push suh na yaub
O tah pe nuh mo yook—Ah zhe &c.

6. Ta bwa tum o yook ew
Pah pe nah che mo win ;
Um ba, ke zhe tah yook
Ish pe ming ji 'zhah yag—Ah zhe--

## NUHUMOWIN 6. C. M.

1. Mah no me nik nwaun dum o wot
Tuh wau we zhan dum og ;
Ke che nun don ga muh gut mah
Ew min wau che mo win.

2. How ! ka wau ko do zo wa gwan,
Mah che yag ew no din,
Uh ke a yah gin wau on che-
Ta buh ga ne mo yag ;—

3. Kah ge ga na bwau kat ah zhe
O ge ke zhe se don
Ga me no da ash kah go yag
Ke che we koon de win.

4. How ! gaush kah bah gwa non dum ag.
Wa ne she shing ne bi,
O mah be mah de ze win e-
Se beeng me ne qua yook.

5. Se beeng guh ya ke che gum ing,
Nah saub e nan dah gwut ;
Maun dun shuh wan dah goo ze win
Gwa tah me go che wung.

6. Kah ge nik go nuh sah koo sin
Shuh wan dah goo ze win ;
Je sus, ke be nah ze kah go
Che ta buh o zhe yaung.

## NUGUMOWIN 7. S. M.

1. Ah pa gish nah ka gat
Ge sah dan dum aum baun,
Pe e ne nnh mo nin aum baun
Ew no ke ta a win!

2. Ge muh che do tah wug
Nin ke zha mah ne dom,
Che on che ge sah dan dum aun
Ew no che mo se waun.

3. Je sus, me zhe shin ew
Nun do na e ga win;
Ew ka gat che nun do tum aun
Ke shah wan che ga win.

## NUGUMOWIN 8. C. M.

1. No sa, ke she be ne ka ton,
Che we do ka we yun;
Kish pin suh kah zo tah we yun,
Ah nin di ga ,zhah yauu?

2. Ah nin me nik gah be mon dung
Go duh ge ze win un,

Ke gwis is bwau be mah d'zi yaun
We nuh naun dah we it?

3. Je sus, ta bwa ya ne min aun
Nin dah pah pe nan dum;
Non goom wau wa zhi nin che chaug
Ew che sah ge in aun.

4. Ke dom be num on ne shkinz-'gon
Keen, wau do kah ga yun;
Oh, me zhe shin ne bwau kah win
Che no che mo e yun.

5. Kah ween ke de na ne mah si
Nin che chog che ne bot;
Oh, mah no, shah wa ne me shin
Che be mah de ze yaun.

## NUGUMOWIN 9. 5, 6, & 9.

1. 'Nah, goo shah, a zhe-
P'ah pe nan dum o waut
Ke sha mah ne don kan' waub 'mah jig
Ah pe che suh go,
'Che pah pe nan dum og
P'e che nuh shah wan dah goo ze waut

2. Me suh guh ya neen
Gah-'zhe pah pe nan dum aun,
Wah ash kut ah pe ma kah wug ow
O mis queem gah pe-
Se gwa be nuh mah wit,
Ge ke che pah pe nan dum aun dush.

3. Ish pe ming suh go
Ge e nuh kuh me gah
O ze taung ge ah puh ge zo yaun :
Ge be bah ge mug
Gah nuh naun dah we it,
Ah pe che nin ge pah pe nan dum.

4. Je sus kah ge nik
Nin ge e nah uh mauz :
Ah pa gish kuh ke nuh waub-'dum-'waut :
Nin ge nuh ta moosh.
A zhe o ne she shing
Ew o ke che uh nuh me ah win.

5. Oh, ka gat suh go
'Che pah pe nan dah gwut
Mis que gah no che mo e goo yung :
Ge taun gun dum aun
Wan duh go mah ching in
Nin ta uh peej pah pe nan dum

## NUGUMOWIN 10. C. M.

1. Oh, ah pa gish nah wuj pa sho
We do sa muk e bun,
Mah bum Nin ke sha mah ne tom
Ga wau sash kah we pun.

2. Ah nin de dush ew wuh yash kut
Pah pe nah che mo win,
Gah ke kan dum aum baun uh pe
Sha wa ne mit Je sus ?

3. Nim pah pe nan daun ah bun go,
Ge aun gwau me ze yaun ;
Nin ge nuh guh ne goon suh dush
Wan che pa che we shaun.

4. I'e ke wan, gah nuh guh zhe yun,
Oh, Ke che o che chog ;
Mah no pin de ga san e mah
Gah on che mah chah yun.

5. Nin guh gwau ne suh gan dah nun
Nim bah tah ze win un ;
We che-'shin che wa be num aun
Man wan duh se wun in.

6. Me dush nah che we do sa mug
Nin ke sha mah ne dom ;

Che-ne wau sash kuh mah wit dush
Ish pe ming e zhah yaun.

## NUHUMOWIN 11. C. M.

1 Ke che shah wan dah goo ze wug
Je sus wau che wau chig ;
Ish pe ming go e nan dah gwut
Ew we do sa mah waut.

2. Ke che o nah ne gwan dum og
Ish pe ming a yah chig ;
Guh ya ke nah wint dush me noj
Nuh nuh guh mo tah wung.

3. Ke din dun uh ke win ing suh
Ke shuh gush ke tah gog ;
Nin ah wint dush o mah uh king
Ne mo che gan dah min.

4. Pe ne zi win ing e zhah wng
E gew pah ne ze chig
Ke guh nuh quash kaug ish pe ming
Mah buh nwau pe nun ik.

## NUGUMOWIN 12. C. M.

1. E nah, ow Nwau che mo e wad
Me tig ong a go ching!
Ko tah me gwe we muh gut-ni
O shuh wan che ga win.

2. E nah, ma gwau muh mah pe nat
Nuh nin gish kah uh ki!
Guh ya tosh kah be ke sa wun
Kuh ke nuh uh sin in.

3. "Ah zhe suh nin ge te buh aun,"
Ge e zhe be bah gi;
E nah dnsh, nah wug e qua sad,
Un e ish quau nah mo

4. Wuh ye buh suh tuh o nish kah
Che wau sa yah zit dush;
Oh Je sus, a peech sah ge-'yaung
Ke ge pe on che na.

## NUGAMOWIN 13. 6 lines, 8s.

1. I nan dum nuh Je sus mah no
Che ne bod ow buh yah tah zid?

1. Wa go nan ew wan che mah wid
Maun dun mud wa e nuh da mod?
"Oh No sa, mah no shuh wa nim
E gew ka de mah ge ze chig."

2. Ish pe ming ge pe on che bah
Je sus, we no che mo e nung;
Ke sha mah ne do, kish pin suh
Wau no che mo e wa wuh nan
Mah no ow ke che O che chog
Nin guh no che mo e go naun.

3. Keen Je sus, shuh wa ne me yaun g
Ke ge ke che we suh gan dum,
Ge ub wa zo yun ew mis quee
Guh ya ge uh go ne go yun,
Ke ge ne bo tah we min dush
Ew che shuh wan dah goo ze yaung.

4. Oh mah no, ne se been gwuh yun
'Guh ke se be ge ze ta nin;
Che wau win dum ah ga yaun dush
Ew a zhe min wa nin ga yun;
Kuh ke nuh che non dum o wot
Gah e zhe shuh wa ne me yun.

5. Mah no, ke min wa nin ga win
Nin guh pe mesh ke nash kah goon:
Kuh ke nuh suh taun gun dum ozh

Uh keeng ka de mah ge ze chig,
Maun dun gah shuh wa ne me yun
Kah ge ga sah ge e wa win.

## NUGAMOWIN 14. H. M.

1 Mah no suh kuh ke nuh
Nin guh we do kah gog,
Che pah pe nah che mug
Gah no che mo e nung ;
Je sus che mah mo yuh wuh mug
Guh ya che muh min wau che mug.

2 Je sus ! ma no tum ing !
Wan che mo che ge zing ;
Ween a tuh me ge wa
Ew we do kah ga win ;
Me ew shuh wan dah goo ze yung,
Je sus ge pe ne bo to nung.

3 Je sus ! ma no tum ing !
E we de ish pe ming ;
Ah pe na kah ge nik

O nah ne gwan dum og ;
Kun ah wau bum ah waut Je sus
Ah pe che mo che ge zi wug.

4 Non dung bah yah tah zid
Ah zhe no che mo ah ;
Ka gat dush me no tum
A peej wau we zhan dung ;
Nuh nuh gum o shit wan duh go
O nah ne me don ew o da.

5 Nin nis sig o nah bun suh
Mah buh gah tuh kwum it,
Gah me ne qua yaun dush
Je sus o mush ke kim,
Me go gah-'zhe no che mo yaun
Wuh yah bum ug ow a go jing.

6 Oh, min wa nin ga win !
Oh, we do kah ga win !
Ke ge pe ge zhe kah
We no che mo e yaung ;

Ah nin ga e zhe che ga yaun
Miz zi che min wau che min aun ?

7 Ah pa gish buh be gwun
Bo dah che ga yaum baun !
Nin dah be bah ge maug
Ga mo che ge ze chig ;
" Kuh ke nuh go che no che mong
Ge on che na Ta ba nin gat."

## NUGUMOWIN 15. L. M.

1. Gah pe dot be mah de ze win
Kah ge nik ne me qua ne mah
Puh se gweeg buh yah tah ze yag.
Ke guh shuh wa ne me go wau.

2. Nun do dum uh wik suh Je sus
Non goom che shuh wa ne min ag :
Ke she be ne ka tah go wau
Che ne bo se wag kah ge nik.

3. Me go maun dun bah tah ze yung
Gah pe on che muh mis que wit ;

Ke ge ne bo tah go naun dush,
Che wau bnm ung ow Ko se naun.

4. Me suh maun dun sah ge in aun
Wau che sah ge ze bin gwa yaun :
Pa bah e zhah yaun kah ge nik
Nin nuh quash kah wau ow Je sus.

5. Me suh dush o mah tuh ke bing
Ga on che ko me ne qua yaun ;
Kah suh we kah suh yah ge ik
Tah ta buh ga ne mo she si.

---

## NUHUMOWIN 16. C. M.

1. Ka gat nuh nin ge ne bo taug
Gah nuh naun dah we it ?
Ke che mah muh kah duh kum ik
Neen go ge on che nat.

2. Me nuh ew nim bah tah ze win
Gah on che uh go nint ?
Ka gat mah maun duh wuh kum ik
Ge pe shuh wa ne mit.

3. Gwuh yuk suh ge kah dot ge zis
O wau sa yah ze win,

Ah pe na bot Ta ba nin gat,
We no che mo e wat.

4. Me quan dum aun gah do dah wint
Nin ke de mah gan dum ;
Nin ge ta muh gut go nin da,
Mah mo yuh wan dum aun.

5. Kah ga go ke me ne si non
Ge shuh wa ne me yun ;
Be nah, me a tuh go ne yow
Pa ge de nuh mo naun.

## NUGAMOWIN 17. H. M.

1. O nish kaun, nin che chog,
Wab-'nun ah gwush ke win,
Nin ge pnh se gwe taug
Mah bum gah on che gaut ;
Ne buh we o ge mah win ing,
Gah o zhe be ot o ninj ing.

2. Kah ge nik ish pe ming
Nin duh num-'ya tum aug,
Wau win dung o mis queem,
Gah pe on che gah nik.

Ke no che mo e goo min suh,
An dah she yung ew o mis queem.

3. Nah ning ge on che gah
Ge mah kuh gun ah mint,
Ka gat suh nin ke che-
Shuh wa ne me goo nun :
"Shuh wa nim suh, Oh, shuh wa nim,
Che ne bo sig," nin dig oo nun.

4 Ka che o yo se mint
O non dah waun e ko,
Nan do tum ah goo chin,
E new Wa gwis e chin ;
Ne win dum aug ow O che chog,
Ge shuh wa ne mit Ko se naun.

5. Nin ke sha mah ne dom
Nin ge shuh wa ne mig ;
Ni mo che gan dum dush
O ne chah nis e mit ;
Wa ne push dush nim be e zhah,
"No sa," dush che e ke do yaun.

## NUGUMOWIN 18. 8s & 7s.

1. On dah shaun suh Ta ban dum un
Ke che shuh wan che ga win ;

Wau wa zhe ton maun dun nin da
Che nuh nuh guh mo to naun :
Ke ke no uh mah we shin suh
Ish pe ming na guh mo wot,
Ke che me gwach min che me yun
Ke shuh wan che ga win ing.

2. Ke ge tuh gwe shin suh o mah
Che she be ne ka to naun ;
E na ne me wun an dush go
Me nah wau nin guh ke wa ;
Je sus nin ge me kaug ma gwau
Pah bah wun e shin aum baun ;
Me ew nun e zah ne ze yaun
Gah on che ne bo tah wit.

3. Oh, ka gat shuh wan che ga win
Nin ke che muh ze nuh aun !
Mah no, sah ge e wa win ing
Min che muh pe ton nin da ;
Na tah wun e shin ong in suh
Nin de zhe ke te mah giz ;
Ke me nin nin da, Oh mah no
O tah pe nuh mah we shin.

## NUGAMOWIN 19. L. M. 8 line

1. Nin ke che ne sah nan dum go,
Wau bum ah si wug ow Je sus ;

Waush ko bung in o mah uh king
Ne we sug e pe dah nun go ;
Ah gah wau go wau sa yah zi
Ah be tuh ne bin e ge zis ;
Ah pe dush sha wa ne me chin
Pe bon ge zis min wau se ga.

2. E mah o de no zo win ing
Nin don che ke che me no tum ;
Wau che we chin, ah pe che go
Nin ke che o nah ne gwan dum :
Ah pa gish kah ge nik me ow
E zhe we che we pun Je sus,
Nin dah ke che pah pe nan dum
Kuh ba pe bon, kuh ba ne bin.

3. Ne me koo nuh wa yan dum suh
Ge me nug kuh ke nuh nin de ;
Kah dush we kah ba kah nuk in
Nin dah wun ish qua-'goo se nun ;
Ma gwah suh buh kuh kan dum aun
Maun dun o sah ge e wa win,
Nin dah ke che pah pe nan dum,
Ka gat go Je sus we che wit.

4. Nin do ge maum, kish pin ka gat
Nin go ta ba ne me wun an,
Ah nish win nah pa ehe we yaun ?
Gah ya mo zhuk gah wuh che shaun !

Oh, wa bah sin dum ah we shin
E new muh che ah nuh kwut on ;
Ish pe ming tuh gwe shim e shin
An duh gog ew wau nuh ke win.

## NUGUMOWIN 20. L. M.

1. O mah uh king an duh she yag,
A uh ne she nah ba we yag,
Je ho bah shuh gush ke tah wik ;
Ween mah a tuh Mah ne do wi

2. A e uan dung e zhe che ga ;
Ween ke ge o zhe ig o naun ;
Ma gwau dush go wun e shin ung.
Ween ke ge pe me kah go naun.

3. Ke guh om be nuh mah go sah
Ne mah mo yuh wa win e naun ;
O nah ne gwuh tuh kuh mik suh
Uh king ga pah pe nan dung ig.

4. A ne go quaug maun duh uh ki
Ta be sin ke guh ge qua win ;
A ne go quaug maun duh ge zhik
Tuh sin ki shuh wan che ga win.

## NUGUMOWIN 21. C. M.

1. Nuh qua uh mah wau tah nik suh
Ish pe ming a yah chig ;
Ka gat go tah me gwe no wug
Puh yah pe nan dung ig.

2. O nuh guh mo tah wau waun suh
Gah pe ne bo to nung ;
Me suh ow guh ya ke nah wint
Ga nuh guh mo tah wung.

3. Je sus ah pe tan dah goo zi
Ween suh che sah ge int ;
Che ne gah na ne me go yun
Kah ge nik, keen Je sus.

4. A ne go quog miz zi uh king
Tuh mo che guh um og,
Che nuh nah puh guh mo wot-'new
O do ge mah me waun.

## NUGUMOWIN 22. C. M.

1. Me nuh ew ah zhe da yah tig
Wan che nun do bun-'yaun ?
Nin guh shah gwa nim nuh Je sus
Che muh min wau che muk ?

2. Wa ne push nuh go ish pe ming
Nin dah ta tug we shin ?
Ma gwau win ge me gah zo wot
Gah pe ne gah ne chig ?

3. Kah nuh win go uh yah si wug
Ga mah me gah nug ig ?
Nin dah tug we shin nuh kish pin
Ah nuh wan che ga yaun ?

4. Kish pin wau no che mo wau nan
Nin dah maun gwuh dah sew ;
Ta ba nin ga yun we ji'shin
Che shuh she ban dum aun.

5. Kuh ke nuh ta ba ne mut chig
Tuh muh mah zhe twau wug ;
O ta bah bun dah nah wau go
Ga we tun uh ke wot.

6. Ah pe ge mah wun do nud wau
Ga wau sa yah ze chig,
Ke guh sah quau tum ah gog sub
Gah ne bo tah wut chig.

## NUGAMOWIN 23. S. M.

1. Uh nuh me ah win e-
O che chog me zhe shin ;

Wa nish qua e goo yah nin dush
E koo nuh mah we shin.

2. Pah ya che we muh guk
Nin de nan dum o win,
Mah no, we do kuh mah we shin
Che mush kuh wan dum aun.

3. Pe wa we be ton suh
Che de ba ne me yun;
Pe suh guh ke nuh mah we shin
Nin de nan dum o win.

4. Kah ween dush ga yah be
Miz ze o mah uh king
Tuh uh ye zhah muh guh se non
Nin de nan dum o win.

## NUGAMOWIN 24. C. M.

1. On dah shaun, ke che O che chog,
Pe don dush kuh ke nuh,
Ga on che pah pe nan dum aung
Nin da e naung pe don.

2. Wau bum e shin aum, nin ah wint
Ka te mah ge ze yaung;
O zaum suh nim pa che we min
Ish pe ming we-'zhah yaung.

3. Nin ne nuh we tah goo ze min
Na nuh guh mo shaung in ;
Ne mah mo yuh wa win e naun
Non da ko tuh ke sin.

4. No se naun, me nuh uh pe na
Ga-'zhe pa che we yaung ?
O zaum pun ge sah ge-'go yun
Sah ge e yaung dush keen ?

5. On dah shaun, ke che O che chog.
Shah wa ne me shin aum ;
Mosh ke nuh don nin da e naung
Pah pe nan dum o win.

## NUGUMOWIN 25. S. M.

1 Che un o ke to naun,
No sa, nin dah yah nun ;
Che we ke zhe taut nin che chog
Ish pe ming we e zhaut.

2 Ke nun dah wa nim suh
Che un o ke to naun ;

Oh, mah no aun gwau me e shin
Gwuh yuk ch'uh num'yah yaun.

3 Wau wa zhe e shin suh
Che ah gah san-'mo yaun ;
Che ta ke zhe tah yaun no sa,
Ah pe nuh quash ko naun.

4 We do kah we shin suh
Che uh kah wau be yaun ;
Gnh ya che uh num e ah yaun
We be mah de ze yaun.

## NUGUMOWIN 26. L. M.

1. Je sus ish pe ming gah e zhaut,
Me suh ow a pa ne mo yaun ;
Ne wau bun daun gah-'ni-'e zhaut,
Guh ya nin ga-'ne e zhah yuun.

2. Gah-'ne 'zhah wot gah n'bwau kah jig,
Me kauns gwuh yuk a nuh mo nik,
Guh ya nin ga mah tah -'to yaun,
Me kauns ka che sinh wan dah gwuk.

3. Me suh ow gah mun a ze yaun,
Gah on che ke te mah g'ze shaun;
Ge ke ka ne mah se wug ow
Ke sha mah ne do O gwis un.

4. Kin wazh dush guh ge bin gwa yaun.
Ash kum nin ge ke de mah giz,
No muh yuh dush nah pe che nuk
Nin ge pe shuh wa ne me go.

5. Ne wau we zhan dum pe 'zhah yaun
Che o tah pe ne yun dush keen;
Wau suh nin dah puh ge dah nun
Nin guh ge bah de ze win un.

6. Ka de mah ge ze chig miz zi
Nin guh puh bah win dum ah waug,
Che me kah wau waut Ko se naun
Nin guh e zhe no um ah waug.

## NUHUMOWIN 27. L. M.

1. "Puh bah min wau che mo yook suh,
Ge e ke to Ta ba nin gat;
"'Wa gwan ga ta bwa tum o gwan
Me ge ow ga no che mo int."

2. "Nin guh puh bah we do kaun suh
Maun dun ne min wau che mo win:
Gah uh ye zhe che ga yaun suh
Ke guh 'ne uh ye zhe che gam.

3. Win dum ah ga yook go miz zi
E new nin gug e qua win un:
Kah ge nik ke we ch'win e nim
Nuh nauzh go ji'sh quau uh ke wung."

## NUGUMOWIN 28. L. M.

1. Kuh ke nuh uh king a yah chig
Tuh mah mo yuh wuh gan dum og,
Che nuh nuh guh mo tah wau waut
Gah ke zhe kum ah go wau chin.

2. Kah ge nik ta bwa muh gut on
E new ke de ke to win un;
Tuh mud wa non dah goo ze wug
Miz zi ga mah mo yuh wa chig.

3. Mah mo yuh wuh mah tah mah buh
Wan che shuh wan dah goo ze yung,
Wa yo se mint, Wa gwis e mint,
Guh ya Pah ne zit O che chog.

## NUGUMOWIN 29. C. M.

1. Nin do ge maun, ke ge shab suh
Ke guh non daun maun dun
Nin dah ne me tah goo ze win
Puh goo sah bum in aun.

2. Ke we do kah go naun Je sus
E we de ish pe ming ;
Win dum ah wot O sun a zhe-
Ke te mah ge ze yung.

3. Keen, Ka sha mah ne do we yun,
Ga ge bah de ze chig
Kah we kah ke ke che nik aung
Tuh ne bah we se wug.

4. Oh, mah no ke che O che chog
Nin guh 'ne we do kaug,
Che mah tah ah to yaun me kauns
Ish pe ming a nuh mog.

5. Ke we ge waum ing nin de zhah
Che uh shum e go shaun ;
Kah ge nik nin guh no che ton
Maun dun ke we ge waum.

## NUHUMOWIN 30. L. M.

1. Nin do ge maum, wish ko bun suh
Maun dun kun ah wau bun in aun;
Kuh ba ge zhik me quan dum aun
Maun dun ke shuh wau che ga win.

2. Wish ko bun suh ke ge zhe gom
Gah shuh wan dum o wum bun an;
Oh mah no, tuh min wa wa wun
Ne nuh gum o win e nah nin.

3. Uh pe ke we do kah ga win
Ge pe ne da ash kah goo yaun;
Me dush che pah pe nan dum aun
Ge pe shuh wa ne me go yaun.

4. Me dush nah che wau bun dum aun,
Guh ya go che ke kan dum aun,
Uh king ga ta be e goo yaun,
Guh ya e we de ish pe ming.

## NUGUMOWIN 31. S. M.

1. Me gwach suh wa wa ne
Ta gwe shin o muh guk
Maun dun uh num e a ge zhik
Ghe pe zaun uh yah yaung.

2. O ge mah suh non goom
Ke duh shum ig o naun;
Pa sho suh pe wau wa nuh bi
Che we do pum e nung.

3. Kuh ba ge zhik pa sho
Tun a ne mug Je sus,
Nin ke che mo che ge da a
Ge pe shuh wa ne mid.

4. Kah ge nik go o mah
Nin dah nuh nah muh dub
Che nun ah buh guh mo shaum ba
Pah pe nan dum o win.

## NUGAMOWIN 32. C. M.

1. Ah nish win nah mah we mung wa
Mah mig na bo sne chig?
Je sus suh win o nun do maun,
Wau o tah pe nah chin.

2. O ge pe shah wan dum ah waun,
A num e ah ne chin;
Che un wa be nit e mah,
O wau ne kah ne ning.

3. Gah e zhe ah be che baud dush
Ish pe ming ge e zhaud :
Me go ew guh ya ke nah wind,
Ga 'zhe o nish kah yung.

4. Mah no, tuh goo tah me gwa wa.
Ew ke che be be gwun ;
Koosh koo ze yook' na bwau kah yag,
Ish pe ming e zhah yook.

## NUGAMOWIN 33 C. M.

1. Oh Ke sha mun e do, gah pe-
Wau we do kah we yaung ;
Keen suh, nin dah pa ne mo min,
Ne gaun e nah be yaung.

2. Ke kuh nuh wan che ga win ing,
Nin guh wau nuh ke min ;
Mush kah we ze muh gud ke nik,
Ga we do kah goo yaung.

3. Che bwah uh yaug maun duh uh ke,
Guh yut ke ge uh yah ;
Me dush go uh puh na ne gaun,
Che Mun e do we yun.

4. Me dahs wauk ke kah' win un,
Ge kub e ko sa gin ;
Te bish ko go nin go de bik,
Ke dah pe tan dah nun

5. Kuh ke nuh ba mah de ze chig
O maung e zhe uh keeng ;
Tuh 'ne uh peech kah we sa wug.
Che 'ne ne bo she waud.

6. Te bish ko nah she bo nong in,
E nan dah goo ze wug ;
Gah 'ne pis quau buh mint wau nin.
Wun a ne mah she wug.

7. Oh, ke sha mnn e do, gah pe-
Wau we do kah we yaung ;
Kun ah wa ne me shin aum suh ,
Ga uh ko na sa shaung.

---

## NUGUMOWIN 34. C. M.

1, Ta be kuk ew che bwau ne sind,
Gah pe ne bo to nung ;
Ka gah go a ne 'shquau nah mod,
Me oo gah we koon gad.

2. Ne we o dah pe naun suh
Wah uh shuh mee goo yong ;
Mah no, "Neen go ge on che na,"
Nin guh e ke do min.

3. Pe nah ze kum aung dush mah min.
Wuh yah bun dum aung in ;
Je sus ne me qua ne mah naun,
Gah e nah pe nun ind.

4. Oh, mah no, pe wau wa zhe ton,
Mah min nin da e nah nin ;
"Neen go, Je sus ge oon je na,"
Che 'zhe nuh guh mo shung.

## NUGUMOWIN 35. C. M.

1. Uh pe qua yuk wan dum aun in,
Ish pe ming e zhah yaun ;
Kuh ke nuh uh gwush ke win un,
Nim buh ka we don un.

2. Me suh wau uh king a yah gin,
Mah me gah ne go yaun ;
Kah bah pish nin dah goo sah si,
Muh che mah ne ze win.

3. Boach go pe goo tah me gwe nuk.
Me goosh kah de ze win ;
Nin guh we da duh gwe shin suh
Ish pe ming ga dah yaun.

4. Me dush e we de ga duh zhe-
Un wa bid nin che chog ;
Kah we kah go duh ge ze win,
Nin guh ke kan duh sin.

## NUGUMOWIN 36. C. M.

1. O maung e zhe e nuh ka gaum,
An duh zhe ne skah duk ;
Ne ne bu wish e nah be yaun,
E we de ish pe ming.

2. Oh. ke che be she gan dah gwud,
Maun duh a zhe nuh maun !
Wau bun dum aun ke te gah nun,
Wuh yah be go ne gin !

3. Me suh e we de an duh zhe
Me koo ging 'new min un ;
Guh ya go an duh ne che wung,
Ah mo sin se bah kwut.

4. Me suh e we de kah ge nik
An duh zhe ge zhe guk ;
Wau sash kung mah buh O ge mah,
Ko se naun O gwis un.

5. Kah we kah muh che na sa win,
Guh ya ah koo ze win ;
Tuh ke kan che gah da se non,
E we de ish pe ming.

6. Ah nin uh pe wa ne she shing
Ga uh yah mo wau nan ?
Guh ya ga wau bum ah wug an,
Nos ga un wa be id ?

7. Mo che gan dum aun un duh go
We mah chah nin che chog !
Nah skah che e wa muh guk in
Uh keeng we nuh guh dung.

8. Me dush e we de ish pe ming.
Kah ge uik ga duh zhe-
Pah pe nuh kuh me ge ze yung,
Ge da duh gwe shin ung.

## NUGUMOWIN 37. C. M.

1 Ke mo che ge me quan dah naun
Je sus we do ko nung ;

Ka gat o mosh ke nash kah gon
O shuh wan che ga win.

2 Ah pe che o gwuh yuk wan daun
A zhe pa che we shung;
O ge ke kan daun mah a zhe-
Guh gwa che e go yung.

3 Ma gwau we aus ge we yuh wid
Ge puh bah muh da mo;
Ga yah be dush go ish pe ming
Ke we do kah go naun.

4 Kah ween o dah ah ta un sin
Ew wau bis kun a tod;
Ka de mah ge ze she ne chin
O me no do tah waun.

5 Nun do tum ah wau dah suh dus
O shuh wan che ga win;
Ke guh we do kah go naun suh
Gwa duh gan dum ung oon.

## NUGAMOWIN 38 S. M.

1. E mah o we yow ing
Gah nuh naun dah we id,
Ge pe on che che wun e ne,
Pah ne e wa muh guk.

2. Nun do me go yaun dush,
E we de ish pe ming!
Ne wuh ween ga ke se be ge,
Je sus o mis queem ing.

3. Ke che wau sha guh me,
Maun duh pa me che wung;
Me go e mah wau ne ze chig,
Che ke se be ge wod!

---

## NUGAMOWIN 39. L. M.

1. Ke mah mo yuh wuh min non goom,
Je sus' ge shuh wa ne me yun;
Uh ne kuh nuh wa ne me shin,
Ke kuh nuh wa nin ga win ing.

2. Gah muh che do do no wau nan,
Non goom gah pe me ge zhe guk;

Mah no, suh yah ge ud Ke gwis,
On che wa be nuh muh we shin·

3. Ke ke no uh mah we shin suh,
Ga e zhe be mah de ze yaun ;
Che sa ge ze se waun dush nah,
Uh pe te bah ko ne go yaun.

4. Oh, kuh nuh wa nim nin che chog,
Non goom che me no ne bah yaun ;
Ge koosh koo ze yaun dush nah wuj,
Kuh ga tin che bum e to naun.

5. Kish pin suh na bah se wau nan,
Ish pe ming nin guh me quan daun ;
Kah ween mah nah bun dum o win
Nin gah ne skah che e goo sin.

## NHGUMOWIN 40. C. M.

1. 'Nah! ew che ba guh mig mud wa-
Nuh ne nuh we tah gwud ;
"Pe wau bun duh mook ew pah mah 2
Che shuh shin ge shin ag.

2. O ge mah dook, wau he gun ing
Ke guh shin ge shin oom ;

A zhe tuh puh se qua shin aung,
'Guh e ne qua shin oom."

3. Ke che Mun e doo! ka gat nuh
Me maun duh ge de shaung!
Che ba guh mig ong kuh ke nuh
E nah wuh ne de shaung!

4. Mah no, suh dush me zhe shin aum
Ke we do kah ga win;
Uh pe dush ish quau na sa yaung,
Nin guh om bish kah min.

## NUGUMOWIN 41. 8 *lines* 7s.

1 We do ko dah de dah suh,
Kuh ke nuh an duh she yung,
Che nuh nuh guh mo tuh wung,
Je sus, Ta ba ne me nung!
She be ne ka tah wau dah
Ma gwau we do pun de yung:
Ke ke nuh wau che to yung,
Mon duh zah ga e de win.

2. Aung wau me ze she dah suh,
Che 'ne min wa ne de yung;

Che ish koo da wung dush nah'
Mah min ke da e nah nin ;
Gah 'zhe zah ge e de wod
Ne tum gah ne bwau kah jig ;
Mee ew kuh ya kee nuh wind,
Ga 'zhe da a yung o bun.

3. O de zhe ne kah zo win,
Je sus nuh nuh guh mo dah,
Me suh mah buh kah ge nik,
Miz ze wau shuh wa nin gad !
Ge puh ze gwe tuh wung dush,
Ke wau sash kah naun uh ke ;
Ke duh pa ne mo min suh,
Je sus gah ne bo to nung.

4. Ke win duh mah de min suh,
Ge shuh wan dah goo ze yung ;
Ge pe ne se nuh mo nung,
Maun duh be mah de ze win ;
Je sus, pa gwe sa ne mung,
Non goom ish pe ming uh yah ;
Me go e we de ge zhan,
An duh zhe we duh be mung !

## NUGUMOWIN 42. C. M.

1. Ka gat ke che o ne she shin,
Ewh sah ge e de yung !

Ke min wau dah min kah ge nik,
Che wau wau bun de shung.

2. Ke ba zhe go e go naun mah.
Ke ne gah ne me naun ;
Gah 'ne e zhaut dush owh Je sus,
Ke duh ne e zhah min.

3. Oh mah no, kah ge nik Je sus,
Ke guh we che wau naun ;
Ween dush che ne gah na ne mung.
Je sus gah uh go nind !

4. Mah no suh, pash wa ne mah dah.
Owh zuh yah ge e nang ;
"Non goom nin guh shuh wa ne nig,"
E na ne mah dah suh !

5. Ge me ne go yung dush Je sus
O shuh wan che ga win
Kah ween dush me nuh wau ke dah
Puh ka we nah se naun.

6. Mah no suh, wa we be dah tah,
Che da ke zhe tah yung ;
Che wau bun de yung kah ge ga-
Pe mah de ze win ing !

## NUGUMOWIN 43. L. M.

1. Tuh gwe shin Ta bah ko ne wad !
Pash wa we dum puh pe bah gid ;
Pe ko tah me go tah goo ze,
Kah zhe taud mo che gan duh she !

2. An gel nug pe suh sah qua wug,
O ge mah wuh be nid Je sus !
Ka gat pe goo tah me gwee we,
Puh wau sa yeeng wa zood Je sus.

3. Pe o dah pe nuh mah de zo,
An duh shing o ge mah win un ;
Kuh ke nuh o ta bwa tah gon,
Guh ya o duh nuh me kah gon.

4. Sah sah qua yook suh ke nuh wau
Kuh ke nuh a nuh me ah yag !
Je sus puh o dah pe ne nung,
Kah ge nik tuh o ge mah we.

## NUGUMOWIN 44. L. M.

1. Ne bo ! Wau che ke wa ye chin,
E new puh yah tah ze ne chin !
Pe nuh ke wuh shuh da mo wug,
Gah we tah gah bah we she chig !

Ke nuh wau, na bwau kah wa gwen.
Muh we mik, gah ne bo to nag :
Ge on che gah ne o mis quecm.
Kuh ke nuh che no che no yag.

2. Zah ge e de win suh maun duh.
Je sus ge pe ne bo to nung !
Ke min wau bun che ga she min.
Wau buh mung ewh ah be che baud !
O nish kaud ke zha Mun e doo,
O nuh guh daun che ba guh mik :
Ish pe ming uh ne she nah ban.
O ke wa sah sah qua ne gon.

3. Gah see ze beeng wa 'de zo yook.
Ke nuh wau a nuh me ah yag ;
Win duh mook ewh a pe che weed.
Gah muh mah zhe tood ne bo win !
"Wa ge ma we yun, kah ge nik
Be mah de zin," e ke do yook !
Ween mah o ge muh mah zhe toon,
Ewh qua tah me gwuk ne bo win.

## NUGUMOWIN 45. C. M.

1 Ta ba nin gat gah o zhe tood,
Ah nuh me a ge zhik,

Mah no mah mo yuh wuh mah tah,
Kah ge nik an wa bid.

2 Je sus, me qua ne me go yun,
Nim bah pe nan dah min ;
Ma gwau go nuh nuh guh mo shong
Ne mo che gan dah min.

3 Non goom oow a zhe ge zhe guk
Ge be zhe gad dah gwud,
Ke che muh mon dah wuh kum ik
Ewh ge ah be che baud.

4 O nish kah, uh ne she nah ban
Gah pe ne bo tah waud ;
Ka gat ke che un o ke win
Ge no che mo e nung.

5 Ne zhe ka go e mah mis queeng,
Ge be nuh ne buh we ;
Mun e doong e zhe o nish kah,
Mah buh Gah ne bo pun.

## NUGUMOWIN 46. L. M.

1. Oh, uh pa gish mah jah muh guk,
Mon duh nim bah tah ze win ish ;
Gush ke to yaum baun o ze dong.
Je sus che duh na ne mo shon !

2. Che un wa bid suh nin che chog,
Nin de zhe nun duh wa ne moosh ;
Mah no, me zhe shin nin da ing,
Ke de nan dah goo ze win un.

3. Puh quau koo be duh mah we shin,
Nin guh ge bah de ze win un :
Kah ween nin dah un wa be si,
Kish pin shuh wa ne me si wun.

4. Ke che Mun e doo, me uh nooj
We ge ke nuh wau buh me non ;
Che 'ne be me ne gah duh mon,
Ah zhe da yuh tig ma squee wung.

5. We do kuh we yun suh a tuh,
Nin dah oon che pe ne da a ;
Pe doon, pe doon, wa ne she shing,
Ke che pah pe nan dum o win.

6. Oon dah shon suir, Nin do ge mom,
Shah wa nim, ka de mah ge zid ;

Pe nah goo zin suh, nin da ing,
Wa weep, pe shuh wa ne me shin!

## NUGUMOWIN 47. L. M.

1. Kuh ke nuh gah shkah bah gwa yag,
Me no Mun e doo pe e zhog;
Wa ne push o dah pe nuh mook,
'Newh o shuh wau che ga win un.

2. Pe me ne quaig pa me je wung!
Pe e zhah yook, ain do min aig;
Wa ne push pe nah ze kuh wik;
Wa ne push Sha wa ne me naig.

3. 'Nah! uh sin eeng oon je je wun,
Nwau jim wau bah wuh ne go yaig;
Wa ne push pe nah ze kuh mook,
Kuh ke nuh gwa duh gain duh maig.

4. Ah nish nuh nun do na um aig,
Ning ood a nah buh duh se nook?
Ping we guh ya mee zhush ko shun,
Ba kuh da e go ya goon go.

5. Be zin duh we shig wa wa ne,
Me je yook ewh ne me je mim;

Ke kain duh mook man wan dah gwuk.
Neen a tuh o ne she she yon.

6. Ta bwa tuh we shig muh yah num,
Non goom we da be me muh gook ;
Ish pe ming ke che chah go wog,
Ga oon che tuh gwe shin o wad.

## NHGUMOWIN 48. 8 *lines* 7.s

1. Je sus' ke pe nah ze koon,
Ma nwa ne mud nin che chog ;
Ma gwau ewh muh mong ah shkog,
Guh ya ewh ke che noo din ;
Kah zhe shin a peech ma gwau,
Nee skah duk be mah de zing ;
Puh guh me wizh nin che chog,
Ain duh zhe uh yaun wau ting.

2. Keen a tuh owh nin je chog,
Ke buh gwe sa ne me goosh ;
Ka go nuh guh zhe she kain,
Pe me no uh yah we shin ;
Keen mah ke dah pa ne min,
Keen a tuh ke we do kowh ;
Mah no uh gwuh nuh o shin,
E gewh ke ning we guh nug.

3. Ke we do kah ga win ing,
Nin guh oon che noo che moosh ;
Wain je noo je mwau bah waing
Nin guh pe pe ne e goon ;
Keen mah be mah de ze win,
Wa ne push nin dah uh yon ;
Um ba, nin da ing uh toon,
Kah ge ga be mah d'ze win.

## NUGUMOWIN 49. C. M.

1. Uh yah muh gud suh kah ge ga
Me no tuh nuh ke win
Kah we kah te be kuh se noon,
A peech o nah ne gwuk.

Cho.—Oh, qua nah je wung uh kee,
Qua nah je wung uh kee !
E we de suh uh gah ming,
Ke che o nah ne gwut,
Ga we duh nuh ke yung.

2. Kah ge nik me no kuh me ne,
Min wau be goo ne nik ;
Me a tuh go ewh ne bo win,
Ka bish kah ga muh guk.

3. Ke che me'suh we nah gwut suh.
E we de uh gah ming ;
O maung e zhe suh a nuh gaum,
Oon zah bun che ga shung.

4. Ne tah shah gwa ne mo she wug,
Wau ah zhah wau o jig ;
Que nuh we ke je kah zo waud,
Oon daus e nuh ke gaum.

5. Oh, gush ke to yung o bun suh,
Che mush kuh wan duh mung !
Ke dah buh kuh kah bun dah naun,
Qua nah che wung uh kee.

6. Keesh pin oon zah be yung o bun.
Mo ses gah oon zah bid ;
Kah ke dah be swan duh zee niin.
Ne bo win za nuh guk.

## NUGAMOWIN 50. L. M.

Mah mo yuh wuh mah dah mah buh
Wan je shuh wan dah goo ze yung ;
Wa yo se mind, Wa gwe se mind,
Guh ya Pah ne zid O je chog.

# INDEX OF FIRST LINES.


| | HYMN. |
|---|---|
| Ah pa gish nah ka gat, | 7 |
| Ah nish win nah mah we mung wau, | 32 |
| Che un o ke to naun, | 25 |
| E nah, ow Nwau che mo e wad, | 12 |
| E mah o we yow ing, | 38 |
| Gah pe dot be mah de ze win, | 15 |
| I nan dum nuh Je sus mah no, | 13 |
| Je sus ish pe ming gah e zhaut, | 26 |
| Je sus, ke pe nah ze koon, | 48 |
| Ka gat nuh nin ge ne bo taug, | 16 |
| Ka gat ke che o ne she shin, | 42 |
| Ke nah wau bah yah tah ze yag, | 3 |
| Ke che shah wan dah goo ze wug, | 11 |
| Kuh ke nuh uh king a yah chig, | 28 |
| Ke mo che ge me quan dah naun, | 37 |
| Ke mah mo yuh wuh min non goom, | 39 |
| Kuh ke nuh gah shkah bah gwa yag, | 47 |

INDEX. HYMN.

Mah mo yuh wuh mah dah mah buh 5
Mah no me nik nwaun dum o wot, 6
Mah no suh kuh ke nuh, 14
Me gwach suh wa wa ne, 31
Me nuh ew ah zhe da yah tig, 22
Mud wa wa to yook ew, 5

'Nah, goo shah, a zhe, 9
' Nah ! ew che ba guh mig mud wa. 40
Ne bo ! Wau che ke wa ye chin, 44
Nin do ge maum ke ge shab suh, 29
Min do ge maun wish ko bun suh, 30
Nin ke che ne sah nan dum go, 19
No sa, ke she be ne ka ton, 8
Nuh qua uh mah wau tah nik suh, 21

Oh, ah pa gish nah wuj pa sho, 10
O mah uh king an duh she yag, 20
O maung e zhe e nuh ka gaum, 36
On dah shah yook suh, ke nuh wau. 4
On dah shaun suh Ta ban dum un, 18
O nish kaun, nin che chog, 17
On dah shaun, ke che O che chog, 24
Oh Ke sha mun e do, gah pe, 33
Oh, uh pa gish mah jah muh guk, 46

INDEX. HYMN.

"Puh bah min wau che mo yook suh," 27

'Sh pe ming ke guh e zhah min, 1

Ta ba nin gat gah o zhe tood, 45
Ta be kuk ew che bwau ne sind. 34
Tuh gwe shin Ta bah ko ne wad ! 43

Th pa gish ke che nin got wauk, 2
Th nuh me ah win e-, 23
Th pe qua yuk wau cum aun in. 35
Th yah nuh gut suh kah ge ga, 49

We do ko dah de dah suh, 11

No 2 – English title

3) Oh for a thousand tongues
4) Come ye sinners poor & needy
5) Blow ye the trumpet blow
6) Father I stretch my hands to thee
7) How happy are they who the
10) O for a closer walk with God
16) Alas and did my Saviour bleed
17) Rain my soul again,
19) How tedious & tasteless the hours
21) (Just as I am without one plea)
(Come ye that love the Lord

Ager
3A
537

AYER
Chippewa
-20-